

## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

Mely létrejött egyrészről a **SZÁMALK-Szalézi Szakgimnázium** (székhelye: 1119 Budapest, Fejér Lipót utca 70. adószám: 18254857-1-43, képviseli: dr. Sedivi Lászlóné Balassa Ildikó igazgató) mint **Megbízó** (továbbiakban: **Megbízó**),

más részről a

Név: Juhász Krisztina  
Születési hely és időpont: Szikszó, 1966. 03. 17.  
Anyja neve: Király Erzsébet  
Lakcíme: 1118 Budapest, Csiki-hegyek u. 20. 7/28.  
TAJ száma: 075 671 970  
Adóazonosító jele: 8362343346  
Átutalási számlaszáma: 11600006-00000000-45215461

mint **Megbízott** (továbbiakban: **Megbízott**), együttesen és a továbbiakban: **Felek** között.

### Előzmények:

Megbízó a 2016-1-ES01-KA202-025410 sz. támogatási szerződés keretei között kötelezettséget vállalt az Európai Unió – Erasmus+ / KA2 Stratégiai Partnerség (Strategic Partnership) „Flipping First - Flipping Framework Including VET Resources for Social Training” elnevezésű projekt végrehajtásában való részvételre projekt végrehajtásában való részvételre.

Megbízott e tényre is tekintettel, a fent írt szerződés tartalmát magára nézve is kötelezőnek elismerve, titoktartási kötelezettséget vállalva a projekttel és az annak végrehajtásával összefüggésben tudomására jutott minden adat, tény, körülmény vonatkozásában, Megbízóval együttesen az alábbiak szerinti megállapodást köti:

**A szerződés célja:** A SZÁMALK-Szalézi Szakgimnázium és partnerei kötelezettségeként vállalták, hogy kidolgoznak egy a fordított (tükrözött osztályterem) módszer szakirodalmi leírásainak és jó gyakorlatainak összegyűjtését, feldolgozását, a módszerrel kapcsolatos tervezési, megoldási tapasztalatok adatbázisának megtervezését és megvalósítását. A végső cél az, hogy a projektben résztvevők – akik ezt a módszert már kipróbálták és van tapasztalatuk – konzultáljanak az alkalmazási lehetőségekről, a digitális médiumok pedagógia célú alkalmazásáról. A partnerség vállalta, hogy a módszer alkalmazásához elkészít egy tanári kézikönyvet is.

1. Megbízó megbízást ad, Megbízott pedig a megbízást elfogadja a szerződés céljával összhangban, az Előzményekben foglaltak alapján a projekttel összefüggő alábbi tevékenységekre:

**O2 Flipping First hírlevél angolról magyarra való fordítása./ During the term of package O2: Translation Flipping First Newsletter from English into Hungarian.**

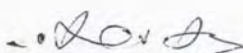


2. Felek a szerződést **2017. május 2. – 2017. május 20.** között, határozott időtartamra kötik. Rögzítik, hogy a fenti pontban részletezett tevékenységeket Megbízott a Megbízó képviselőjével és a fejlesztőjével, továbbá a partnerségi (konzorciumi) tagokkal történő egyeztetések szerint kialakított és a folyamatok által meghatározott időpontokban teljesíti, azzal, hogy tevékenysége nem akadályozhatja vagy késleltetheti a pályázati program ütemezett megvalósulását.
3. A díjazást Felek **bruttó 14.208.-Ft**, azaz **bruttó tizennégyezer-kettőszáznyolc forint** mértékben határozzák meg az 1. pontban meghatározott feladatok elvégzésére.
4. A fizetés módja: a megbízó (dr. Sedivi Lászlóné Balassa Ildikó) által a teljesítési igazolás kiállítását követően jogosult egy összegben a **Megbízó** bérfizetési napján.
5. A megbízási díj az alábbi mellékletek benyújtásával kerül kifizetésre:
  - nyilatkozat az esetleges költségelszámolás mértékéről
  - a Megbízó igazolása a megbízási feladat teljesítéséről
6. Amennyiben Megbízott a rögzített feladatok határidőit elmulasztja illetőleg hibásan teljesít Megbízó jogosult a szerződéstől érdekmúlás jogcímen elállni.
7. Megbízó kötelezi magát arra, hogy Megbízott rendelkezésére bocsátja az összes, a jelen szerződés kifogástalan teljesítéséhez szükséges adatot és dokumentumot, különösen a projekt szakmai programját és ütemtervét, továbbá az egyéb, a program céljának eléréséhez szükséges szakmai specifikációkat és követelményrendszert, melyeknek tartalma képezi Megbízott tevékenységének keretét.
8. Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés tárgyát képező tevékenysége során tudomására jutott minden adatot, információt, megoldást megőriz és harmadik személyek számára nem tesz hozzáférhetővé, illetőleg mindennemű, a mű szerzőinek szerzői jogait sértő magatartástól tartózkodik.
9. A Megbízott kijelenti és szavatolja, hogy a Megbízó által rendelkezésére bocsátott szerzői művek tekintetében – melyeken fennálló szerzői vagyoni jogokkal a Megbízó vagy más szerző rendelkezik - a szerzői jogot semmilyen módon nem sérti meg, ezen műveket nem értékesíti, és a jelen szerződésen kívüli célra semmilyen módon fel nem használja a **Szerző** előzetes hozzájárulása nélkül, továbbá szerzői jogsértést nem követ el.

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései irányadók.

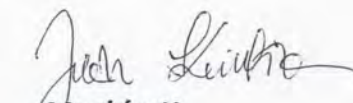
A szerződést Felek elolvasást és értelmezést követően mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2017. május 2.

  
**Megbízó**

Képv.: dr. Sedivi Lászlóné Balassa Ildikó



  
**Megbízott**  
Juhász Krisztina





**SZÁMALK-SZALÉZI**  
Szakgimnázium

### Teljesítésigazolás

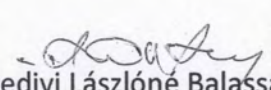
A SZÁMALK-Szalézi Szakgimnázium (1119 Budapest, Fejér Lipót utca 70.) mint **Megbízó** igazolja, hogy Juhász Krisztina (adóazonosítójel: 8362343346) mint **Megbízott** teljesítette a 2017. május hó 2. napján kelt megbízási szerződésben foglaltakat.

Teljesítés időpontja: 2017. május hó 20. nap.

Fentiekre tekintettel a Megbízott jogosult a szerződés szerinti **14.208.- Ft** átvételére.

Fenti összeg elszámolható a **300 700** munkaszámra.

Budapest, 2017. május hó 24. nap

  
dr. Sedivi Lászlóné Balassa Ildikó  
Igazgató

